

БОР МЕЖДУ О И СМЕРТЬЮ

(Окончание на 3-й стр.).

ой помочь ей подписаться - на на

1990

(Окончание на 2-й стр.)

(Окончание на 3-й стр.).

Колонка
новостей

Сухуми

НОВЫЙ ЖУРНАЛ
«МЗРДЕЛИ»

В Сухумском филиале Тбилисского государственного университета им. Ивана Джавахиди по инициативе сотрудников кафедры педагогики и психологии создана научно-педагогическая ассоциация «Апогей», основная цель которой — внести определенный вклад в подготовку национальных кадров и оздоровление народного хозяйства Грузии.

«Апогей» сделал уже первые практические шаги, в частности, основал ежеквартальный научно-педагогический журнал «МЗРДЕЛИ» (кримея), цель которого оказать научно-теоретическую, методическую и практическую помощь как студентам, так и преподавателям. Журнал основывается на традиционных принципах учебно-воспитательной и научной работы средних и высших учебных заведений. Редакция журнала нацелена, что представители творческой интеллигенции внесут свой вклад в процесс подготовки национальных педагогических кадров и по возможности предоставят журналу интересные публикации.

Гори

ПОДДЕРЖКА
НОВОМУ
БАТАЛЮНУ

Многие предприятия и организации города Гори и Горского района, а также частные лица стали оказывать помощь и поддержку недавно сформированному в Гори одиннадцатому батальону Национальной гвардии Республики Грузия. В городском государственном банке открыт специальный счет 140005, на который заинтересованные организации и отдельные лица уже перечислили немало средств.

Первым среди них оказался комбинат хлебопродуктов, который перечислил на счет вновь сформированного батальона 2.000 рублей. Различные товары переданы батальону торговой базой Цахкави на сумму 14.000 рублей, комбинатом строительных материалов — на сумму 1.088 рублей, трестом «Куроводстрой» на сумму 600 рублей.

Объединение «Агротехсервис» подарил батальону водонагревательную аппаратуру, колхоз села Сакаре — бензовоз, колхоз села Николи — продукты питания на сумму 600 рублей, оптовый магазин — продукцию на 2.284 рубля, помогают и другие предприятия. И все это не удивительно, ведь люди видят в его лице защитника Родины.

Дедоплисцаро

НА ГЛАВНОМ
ПОЛЕ — УБОРКА

Ячменные поля убраны пока не полностью, а зерна в Дедоплисцарском районе уже намолочены в таком количестве, которое предостаточно годовым заказом — семь тысяч тонн. Для решения конечной производственной задачи нынешней осенью необходимо «поднять» тысячекратный урожай главного хлеба — пшеницы, но высадка семян обстоит остро. Местные специалисты дают такой прогноз: средняя поектарная урожайность зерна по району составит до 35 центнеров. В этой призрачной жниве Грузии урожай зерновых, включая яровую культуру, намечается убирать примерно на 22 тысяч гектаров.

По сообщениям корреспондентов «Свободной Грузии».

И СНОВА—

ПОДЗЕМНЫЙ ТОЛЧОК

4 июля в 10 часов 26 минут по местному времени в Тбилиси произошло землетрясение силой в 3—4 балла. Оно не нанесло каких-либо повреждений зданиям и сооружениям.

Как сообщил корреспонденту САКИНФОРМА начальник опытно-методической геофизической экспедиции Института геофизики Академии наук Грузии, академик АН республики Гурам Шенгелия, эпицентр подземного толчка находился примерно в 80-ти километрах к северо-западу от Тбилиси, в районе Джава. Здесь сила землетрясения достигала 6—7 баллов. Такой силы сотрясение земли, происшедшее в зоне, где не раз уже в нынешнем году происходили подземные толчки даже большей силы, наверняка вызвали разрушения тех зданий и сооружений, которые испытывали на себе предыдущие натиски стихии. Сведения уточняются.

Магум ГОРДЕЛАДЗЕ: «ПОМОГАТЬ
И РАБОТАТЬ С ВРАЧАМИ»

ОКОНЧАНИЕ.

По моим наблюдениям, у детей, страдающих энурезом, в большинстве случаев отмечалась патология левого глаза, в частности, выражающаяся в понижении зрения, непроизвольном мигании, слезотечении, зуде.

Сколько раз во всех случаях отмечали в результате попадания инфекции в позвоночник. При лечении больных сколиозом лучшие результаты дает наложение компрессов. В ходе лечения вначале отмечается процесс воспалительного характера, затем инфекция исчезает, воспалительный процесс проходит. Для подтверждения высказанного у нас имеются рентгенограммы больных до и после лечения.

Сейчас позволю представить несколько клинических случаев, выписки из истории болезни, сделанные лечащими врачами.

1. Выписка из истории болезни № 91/112 Харладе Кетван Вениаминовны, 14 лет. «В клинику поступила 10/11 91 г., пролежала в клинике 28 дней. Диагноз: посттравматическая миопия. Обследования и лечение (по указанному диагнозу) проводились в различных клиниках — признано было оперативное вмешательство.

При поступлении у пациентки зрение в обоих глазах было — 5.0 дп. Были проведены клинико-лабораторные обследования. Господой Магуми Горделадзе был поставлен диагноз — хр. коллоидит, посттравматическая миопия и определено лечение: проведение лечебных сеансов и компрессов из заряженной воды в области затылка, глазниц и живота.

После окончания первого же курса лечения зрение резко (заметно) улучшилось, стало — 3.0 дп.

Врач-педиатр
Л. Саралидзе.

«2. Визаде Тамар Джунуа, 13 лет. История болезни № 187/405. Поступила с диагнозом — токсический зоб. Обследования проводились в Первой клиникской больницы г. Тбилиси, там же было проведено медикаментозное лечение. Во время лечения в нашей больнице медикаментозное лечение не велось.

Врач-педиатр
Л. Саралидзе.

Хочу поделиться некоторыми интересными, на мой взгляд, наблюдениями. В лабораторию привели детей, сильно отстававших в росте. Органическая патология установлена не была, причины отставания в росте не были ясны. Чтобы лечить болезнь, надо знать причину заболевания. Вспомнила случай, когда ко мне привели ребенка с непроизвольными движениями головы, плеч и конечностей. Тогда я, тщательно обследовав ребенка, обнаружила патологию печени. Анализ рвотных масс ребенка показал, что ребенок в течение долгого времени принимал однородную пищу в большом количестве. Вероятно, содержание каких-то элементов пищи вызвало нарушение печени, выразившееся в непроизвольном движении конечностей и головы. Это заболевание я лечила восстановлением печени, в результате чего исчезли непроизвольные движения.

Тогда еще не были известны



Что сегодня больше всего ждут пострадавшие от стихийного бедствия? Среди самых необходимых грузов, отпущенных в зону землетрясения, — строительные материалы. Одно из крупнейших предприятий Тбилиси, поставщиков из пострадавших, — завод железобетонных изделий № 3. Со дня землетрясения отсюда отправлено в заданию направлений стройматериалов более чем на 116 тысяч рублей. Оказана и финансовая помощь: коллектив предприятия перечислил на специальный счет свыше 23 тысяч рублей.

На снимках: идет погрузка стеновых блоков для отправки в Амбролаурский район; прямо на строительном полигоне проводится очередающая летучка руководителей различных служб завода. Слева направо: Элджика Дашниани, Зинада Цирекидзе, Омар Джанджгава, Бондо Бадривили; в очередь

ной рейс после погрузки от правляется водитель Реваз Уртатшвили.

Фото Пааты АРЧАДЗЕ. Фотохроника САКИНФОРМА.

С ВИЗИТОМ ДОБРА
И МИРА

Женская международная организация «Сороптимист», созданная в 1921 году, на сегодняшний день представлена своими филиалами в 80 странах мира. Однако численность ее членов не адекватна частоте и разнообразию ответов. Такова одна из характерных особенностей этой престижной организации, стать членом которой можно только после прохождения определенного экзамена в течение целого года, членство же связано с выполнением довольно серьезных требований.

«Сороптимист», принципам которой являются доброта, помощь и поддержка каждому, кто нуждается в сочувствии, признает и уважает семейные и национальные традиции, — влиятельная политическая сила в современном мире и представляет самостоятельным членством в Организации Объединенных Наций.

Так представили организацию «Сороптимист» первому заместителю Председателя Правительства Республики Грузия Мурману Оманидзе, который 4 июля принял делегацию этой международной организации из Турции под руководством госпожи Фиген Тузал.

— Вы живете в очень тяжелых условиях, — заявила госпожа Фиген Тузал. — Мы не только высказываем доброе пожелание, чтобы вы поскорей и с успехом преодолели свои трудности, но и обращаемся с конкретным предложением, чтобы представительницы Грузии стали членами нашей организации. Это позволит организации помочь вам практически.

Руководство «Сороптимиста» в свое время ответило отказом на просьбу представительниц Женского Совета Союза о вступлении в эту организацию, поскольку оно было в принципе против установления связей со странами тоталитарного режима. А сейчас, когда Грузия стала на самостоятельный путь развития, оно само обратилось к нашим женщинам с таким предложением.

Господин Мурман Оманидзе поддержал решение руководства «Сороптимиста», поблагодарил за готовность помочь нам практически.

— Чем больше наших соотечественников будет в международных организациях, тем полнее и скорее мир узнает правду о процессах, происходящих в нашей стране, что само по себе будет способствовать утверждению Грузии в содружестве цивилизованных наций, — сказал он.

По приезде в Батуми гостей принял исполняющий обязанности Председателя Верховного Совета Аджарии Аслан Абашидзе. На приеме присутствовали председатель Аджарского республиканского женского совета Нелла Думбадзе, другие члены совета. В теплой и непринужденной беседе обе стороны затронули вопросы взаимного сотрудничества в разных областях жизни.

В гости посетили Батумские гости из производственного объединения, побывали в семьях грузинских Колубетского района, осмотрели достопримечательности Аджарии.

САКИНФОРМ.

Президенту РСФСР Б. Н. Ельцину
Копия: Генеральному прокурору РСФСР СТЕПАНКОВУ
ЗАЯВЛЕНИЕ

Продолжительное время средства массовой информации Северной Осетии ведут целенаправленную работу по разжиганию межнациональной розни в нашем регионе и активную пропаганду против демократических сил общества.

11 июня 1991 года в 5 часов утра в передаче «Малек» Северной Осетии передается информация о том, что: «Малек» Терского казачества во Владикавказе требует от правительства ввести чрезвычайное положение в Сулханском, Наурском и Шелковском районах ЧИР в связи с варварскими нападениями ингушей на казаков».

В тот же день в вечерней программе Северо-Осетинского телевидения «Ирыстон сегодня» член Союза композиторов РСФСР Габараев Илья Гаврилович в предвзвешенной передаче по выбору

Президента РСФСР, по ложному отзывам о всех пяти кандидатах, по Борису Николаевичу Ельцину дает характеристику как руководителю неадекватному, неспособному, неспособному в своих действиях, связанном с преступным миром по делу о 140 миллиардах и с итальянской мафией.

Подобные действия руководства Северной Осетии и средств массовой информации дестабилизируют обстановку на местах, подрывают авторитет руководства, приводят к недоверию масс — тем более, когда подобные действия принимают типичную форму.

На основании этого убедительно просим вас принять действенные меры против подобной пагубной политики и виновников привлечь к ответственности по всем принципам человеческой морали.

Х. А. КОСТОВЕ, депутат райсовета Назрановского района ЧИР; М. А. ТИМУРЗИЕВ, депутат райсовета Пригородного района СО ССР; М. А. БЕК-БУЗАРОВ, депутат райсовета Сукхунского района ЧИР; М. Х. ЛЬЯНОВ, депутат райсовета Малгобекского района ЧИР; А. М. АУШЕВ, депутат сельского Совета Сукхунского района ЧИР; М. М. ХАДЗИЕВ, депутат сельского Совета Пригородного района СО ССР.

ПРИНЯТА ДЕКЛАРАЦИЯ

20 июня 1991 года в г. Назрань состоялся съезд народных депутатов всех уровней Ингушетии, на котором была принята Декларация о провозглашении Ингушской Республики в составе РСФСР.

Съезд избрал Исполнительный комитет, который будет работать над реализацией Закона РСФСР «О реабилитации репрессированных народов» от 26 апреля 1991 года.

ДЕКЛАРАЦИЯ
О провозглашении
Ингушской Республики
в составе РСФСР

Мы, народные депутаты Союза Советских Социалистических Республик, Российской Социалистической Республики, Чечено-Ингушской Республики, Северно-Осетинской Республики, Южно-Осетинской Республики, районных, городских, поселковых, сельских Советов, избранные на территории компактного проживания ингушского населения, в соответствии с Резолюцией чрезвычайного съезда ингушского народа от 27 марта 1991 года, собравшись на свой съезд:

— сознавая историческую ответственность за судьбу ингушского народа и народов, проживающих на территории Ингушетии, и исходя из высокой ответственности перед нынешним и будущим поколениями соотечественников;

— опираясь на естественное и неотъемлемое право каждой нации на самоопределение;

— исполненные решимости обеспечить право человека на свободу и достойную жизнь и добиться гражданского мира и международного согласия;

— исходя из принципов международного права и действующего законодательства РСФСР и СССР, признавая приоритет прав человека, провозглашенных Всеобщей Декларацией ООН и международными пактами;

— руководствуясь Декларацией Верховного Совета

СССР от 14 ноября 1989 года «О признании незаконными и преступными репрессивных актов против народов, подвергшихся насильственному переселению, и обеспечении их прав», постановлением Верховного Совета СССР от 7 марта 1991 года «Об отмене законодательных актов в связи с Декларацией от 14 ноября 1989 года «О признании незаконными и преступными репрессивных актов против народов, подвергшихся насильственному переселению, и обеспечении их прав», Законом Российской Социалистической Республики от 26 апреля 1991 года «О реабилитации и репрессированных народов», Декларацией о государственном суверенитете Чечено-Ингушской Республики от 27 ноября 1990 года, в которой указывается, что Чечено-Ингушская Республика поддерживает справедливое требование ингушского народа о восстановлении своей государственности;

— в целях ликвидации трагических последствий геноцида и беззакония, совершенного в отношении ингушского народа и искоренения всех деформаций и искажений общечеловеческих ценностей;

— учитывая, что только восстановление государственности ингушского народа создаст благоприятные условия для развития ингушского народа и народов, проживающих в Ингушетии, стабилизации общественно-политической обстановки;

— опираясь на волеизъявление ингушского народа, принятое на съезде народных депутатов всех уровней, избранных на территории Ингушетии.

Настоящая Декларация принята единогласно на съезде народных депутатов всех уровней, избранных на территории Ингушетии.

Председатель съезда народных депутатов ЛЬЯНОВ М. Х.

В парламент
Республики Грузия
Президенту
Республики Грузия
господину
Зинаду
ГАМСАХУРДИЯ

Уважаемый Президент, 20 июня 1991 года состоялся съезд депутатов всех уровней Ингушетии, на котором вынесено решение о провозглашении Республики Ингушетия в составе РСФСР. Съезд избрал исполкома, которому поручено реализовать решение этого съезда. Почетным гражданином Республики Ингушетия и почетным членом своего исполкома депутаты единогласно избрали господина Зинаду Гамсахурдия. Ингушский народ считает, что Республика Грузия не может отказаться безучастной и трагической судьбе Ингушетии.

Председатель исполкома народных депутатов всех уровней Ингушетии И. КОДЗОВЕ.

Город Назрань
Чечено-Ингушская Республика.
21 июня 1991 г.

Объединенный риск, потребитель и интересы Грузии

ОКОНЧАНИЕ.

экспорт. Экспортируют и импортируют они так много, что их невозможно сопоставить не только с Грузией, но и с СССР в целом. Так, например, экспорт СССР, который составляет 110 млрд. долларов, равен экспорту Голландии, территории которой значительно меньше Грузии. Экспорт Бельгии и Люксембурга (их общая территория в 2 раза меньше Грузии) равен 97,5 млрд. долларов, т. е. он фактически такие идентичен экспорту такого гиганта, как СССР. Даже Сингапур, территория которого составляет 619 кв. км, а население — 2,6 млн. человек, имеет экспорт, равный 10 процентам советского экспорта! Приведенные факты убеждают, насколько эффективными могут оказаться инвестиции таких стран в нашу экономику. И СП — надежная, общепризнанная форма инвестиций. Например, на Тайване японцы имеют десятки преуспевающих совместных предприятий. Что же касается нашего положения, то ясно, что ни японские, ни другие крупные инвесторы не возьмутся здесь за большие дела до тех пор, пока в корне не будет перестроена экономика и не будет гарантирована защита инвестиций.

Что же, на наш взгляд, конкретно для этого надо сделать?

Прежде всего создать фундаментальные предпосылки, определяющие сущность рыночной экономики. Во-первых, это демонополизация, т. е. выведение производственных предприятий из подчинения отраслевых министерств и ведомств.

Во-вторых, деятельность производственных предприятий должна финансироваться не из государственной казны, а через коммерческие банки. И никакие дотации из госбюджета. Успех или неуспех каждого производителя должен определяться исключительно рынком. В-третьих — в коммерческие банки надо усилить приток денежных вкладов населения, а для этого необходимо значительно повысить проценты на вклады населения — как срочные, так и текущие. При этом, чтобы обезопасить часть населения, которая станет вкладчиком коммерческих банков от финансового краха, государство должно создать резервные фонды из части налогов. Такой опыт накоплен в США после великой депрессии, а также в ФРГ, в других развитых странах.

Как вы считаете, есть ли опасность, что легализация бывших деловых экономистов могут воспользоваться такими возможностями?

— Конечно, есть. Но другого пути получить от накопленных ими денег общественную пользу не существует. Эти люди и их капиталы должны обязательно найти место в обновленной экономике. Мы не так богаты, чтобы пренебрегать талантом. Следует, и это, пожалуй, главное, максимально внедрить акционерную форму собственности, которая во всем мире доказала свою эффективность. Необходимо также предусмотреть контрольный пакет акций в распоряжении правительства. Это требование распространяется даже на те предприятия и организации, которые являются собственностью государства. Остальную часть акций следуют предоставить частным собственникам. Даны и принципы можно распространить и на агропромышленные предприятия. И в этом есть свой резон: кто-то, например, считает, что всю землю республике надо сегодня же поделить и раздать будущим фермерам в собственность. Однако в таком случае есть опасность, что земля будет куплена богатыми иностранцами — ведь какой мелкий наш собственник устоит перед крупным капиталом? Поэтому, думаем, что эффективные агропромышленные предприятия надо создавать на акционерной основе, но при обязательном условии передачи контрольного пакета акций правительству республики.

— Не кажется ли вам, что при такой жесткой экономической политике государство во-первых, будет играть решающую роль в агрокомплексе, не придет ли мы к тому, от чего стараемся уйти?

Многое зависит от того, как все будет осуществляться на деле. На Тайване, например, государство владеет 70-ю процентами земельных угодий. Эффективности же сельскохозяйственного производства это ничуть не мешает. Но, допустим, мы раздали всю землю в частную собственность. Что же будем тогда иметь лет, скажем, через 30? Численность населения — величина переменная, нарастающая, а территория Грузии — постоянная. Если вся земля сегодня завтра окажется поделенной между частными владельцами, что же тогда останется будущим земледельцам? Земли у нас совсем немного, и об этом нельзя забывать.

— Каким будет место фермера при такой системе?

— Фермер-арендатор должен стать центральной фигурой. Будет хорошо работать — будет и богат. А плоды его трудов должны надежно защищать закон. То, что фермер не сможет продать выделенный ему участок или не сможет оставить его без использования, — поверьте, отвечает кровным, жизненным интересам всего населения Грузии.

Итак, формируются рыночные отношения, пойдут жесткая конкуренция самостоятельных производителей, одним словом, именно такие условия и смогут обеспечить эффективность работы совместных предприятий. Какова роль в

этом процессе иностранных фирм?

— На Западе хорошо знают, что такое борьба конкурентов. Чтобы выиграть — надо действовать быстро, предлагать все самое современное, самое передовое. Естественно, что иностранные фирмы будут стимулировать ускоренную модернизацию техники, технологий, производимой продукции. Активно-частная форма собственности будет господствовать и в материально-техническом снабжении, и в строительстве, и в транспорте. А в целом образуются стимулирующая экономическая система. И все это — в интересах потребителя, Грузии в целом.

Привлечение иностранных инвестиций — реальный путь к возрождению нашей многострадальной экономики. Не случайно Президент Республики Грузия З. Гамсахурдия четко определил направления: «Зарубежные партнеры — поддержка он на помощь из средств Верховного Совета, — получают возможность действовать на нашем рынке, вкладывая свои средства, брать в аренду производственные объекты, создавать собственные предприятия, открывать свои представительства, филиалы и т. д.». В таком подходе к государственному подходу — завершенное благополучие грузинского народа.

Беседу вел Кетван АМИРДЖИВИ.

Встреча Президента с журналистами

ОКОНЧАНИЕ.

Газета напечатала, что якобы Гамакхурдия заявил, что Солженицын и Сахаров — агенты КГБ. Какую-то сплетню вы сразу напечатали в газете. Так нельзя. Так вы мешаете нормальным контактам между Грузией и Латвией. Мы должны больше считаться друг с другом, проверять слухи и не печатать явные сплетни и ложь. У нас одна и та же судьба, поэтому мы друг с другом должны считаться.

Отвечая на просьбу «Российской газеты», сказать, насколько верно промелькнувшее недавно сообщение о том, что Грузия собирается вступить в НАТО, господин З. Гамакхурдия заметил, что это смешно. Знаете, откуда это идет, продолжал он, на митинге, который был у нас у штаба ЗКВ, какие-то провокаторы выступили и кричали, что надо сейчас же выпнать советские войска и вступить в НАТО. Это очень на руку темным силам в центре. Они могут сказать: вот Грузия вступает в НАТО, да, выйте спасать Грузию, пошлем туда войска. Эти провокаторы все делают, чтобы спровоцировать какое-нибудь столкновение в Грузии.

Виталий ЦЕРТЕЛИ.

КАВКАЗ — НАШ ОБЩИЙ ДОМ

СОТВОРЕННОЕ ДОБРО НЕ ПРОПАДЕТ

Аскер Магамудович Гадагаты — литератор, ведущий научный сотрудник Адыгейского научно-исследовательского института экономики, языка, литературы и истории, автор многих поэтических сборников, заслуженный работник культуры РСФСР, член Союза писателей СССР, доктор филологических наук.

А. Гадагаты систематизировал и издал в Майкопе на языке оригинала адыгский эпос «Нарты» в семи томах, опубликовал монографию: «Героический эпос «Нарты» и его генезис» (Краснодар, 1967), одноименный «Нарты» (Москва, 1974), подготовленный к печати совместно с З. П. Кардангушевым, «Героический эпос «Нарты» адыгских (черкесских) народов».

Произведения А. Гадагаты переведены на многие языки, в том числе и на грузинский язык.

Народ всегда мудр. Свою философию он чаще выражает формулой пословиц и поговорок. О них не грех вспомнить в любой ситуации. «Добро рождает добро», — говорят адыги. Они учат младших быть человеком, уважать и дорожить его мнением, его именем, оберегать его от слепой злобы, помнить добро и делать добро. Добро сближает семьи, народы, страны.

Однако, к сожалению, сегодня мы почти перестали помнить о добре и говорить о нем.

Я хотел бы остановиться на некоторых аспектах, связанных с грузинским поэтом XII века Шота Руставели. Затем высветить факты поистине добрых, научных и культурных связей двух народов — грузин и адыгов. К этому меня побудили Международные симпозиумы эпосоведов, посвященные Ш. Руставели; он проходил 11–12 апреля 1991 года в г. Турку в Финляндии, на который я получил приглашение с просьбой выступить с докладом.

Всех богатств добытых, лучшие добытые доброй славой», — говорит Руставели в своей поэме «Вепхисткаосани» («Витязь в тигровой шкуре»).

Добра слава, приобретенная гением, его популярная во всем мире ныне на такой высоте, что имя Руставели явилось символом его родины. Хорошо выразил эту мысль русский поэт Константин Бальмонт: «Как Гомер есть Эллада, Данте Италия, Шекспир Англия, Кальдерон и Сервантес Испания, Руставели есть Грузия». Мож бы и я к этому добавить: как «Калевала» — Финны, «Нартхэр» — адыги.

Адыги (или эцхо-аестоды) — самоназвание древнего, некогда многочисленного народа Кавказа. Адыги ныне проживают на своей исторической земле в СССР (Адыгее, Черкесии, Кабарде и Причерноморской Шпангии), а также на чужбине (в Турции, Сирии, Ливане, Иордании, Израиле, Германии, США и других странах). В языковой литературе адыгов называют и черкесами.

Родина Руставели — один из ведущих центров науки и культуры Кавказа. Судьбы древних народов, населяющих этот многонациональный и многоязычный уголок, давно и крепко переплелись. Они создали свою общую, оригинальную традиционную культуру и литературу, составляющую подлинную гордость всех народов Кавказа, всего Союза. Этим, видимо, объясняется, что поэма «Вепхисткаосани» на родине Руставели на языке оригинала была издана около 50 раз, и неоднократно — на русском, украинском, киргизском, азербайджанском, осетинском и других. И нам добавились добротные выпущенные новые издания на адыгейском и кабардинском языках.

Новые издания вызвали в местной и центральной печати множество статей и очерков. Так, у нас, в альмана-

Грузия — Санкт-Петербург: прямые связи

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ (Ленинград). 4 июля. «Мы против подписания союзного договора, но за связь со всеми, кто желает сотрудничать с нами», — заявили на состоявшейся здесь пресс-конференции заместитель Председателя Верховного Совета Республики Грузия Немо Бурчуладзе. Глава парламентской делегации Грузии по просьбе журналистов подвел предварительные итоги проходивших в течение нескольких дней переговоров с руководителями города.

В ходе обстоятельной беседы с мэром Ленинграда Анатолием Собчаком, встреч с руководителями Ленсовета, во время выступления перед его депутатами Немо Бурчуладзе определился широкий круг сфер взаимовыгодного сотрудничества. Это, в частности, открытие совместных акционерных обществ, частных компаний, магазинов. Благоприятные условия для расширения торговли, туризма, укрепления партнерских контактов имеются уже сейчас.

Особый интерес сторон вызывает область культурного и гуманитарного сотрудничества. Власти Ленинграда с пониманием, в частности, встретили предложение о восстановлении и развитии богатых традиций существовавшей многие годы в Санкт-Петербурге (Ленинграде) школы грузиноведения. По взаимной договоренности расширяются контакты между театральными труппами, музыкальными,

хореографическими коллективами. Как проявил информационного диктанта центра

КОРИДОР МЕЖДУ ЖИЗНЬЮ И СМЕРТЬЮ

ОКОНЧАНИЕ.

лись крики. Сбежав на первый этаж, мы увидели, что в корпус врываются вооруженные дубинками и автоматами военные, а молодежь ломает стеллажи — «вооружается», чтобы оказать сопротивление. Вскоре в этой горячей точке собрались все профессора и преподаватели университета.

Нам кое-как удалось обрывать подобие коридора между военными и молодежью. Это на некоторое время остановило военных. Воспользовавшись с передышкой, мы по телефону связались с ЦК. Трубку взяла секретарь Нугзара Поладзе, которая лаконично ответила, что идет заседание бюро под председательством Шеварднадзе. Я начал кричать в телефон, что в университет входит армия. Через несколько секунд трубку взял какой-то мужчина, возможно, Пешадзе, и коротко ответил: «Примем меры». Спустя некоторое время проректор университета Л. Алексидзе и доцент Т. Хуродзе позвонили первому секретарю Тбилисского горкома партии Беглару Махарадзе, который обещал связаться с руководством армии и помочь. Но обстановка все накалялась, а помощи не было видно. Военные перекрыли все выходы, между первым и вторым корпусами стояли танки, началась стрельба в воздух, армия явно готовилась к действиям. Во избежание провокаций мы призвали молодежь войти в аудиторию, надеясь потом каждого незаметно вывести через черный ход первого корпуса.

Стихийно сформировалось что-то наподобие штаба при участии проректоров Левана Алексидзе, Миряна Шахавиши, преподавателей Гии Бабунашвили, Надара Нониашвили, Роланда Джанашиа, Сандро Мамакашвили, моего и еще нескольких педагогов, фамилий которых не помню. Выяснилось, что военные перекрыли и черный ход... Положение осложнялось также то, что в первом корпусе оказалось много женщин, которые в тот злосчастливый день, как обычно, явились на работу.

Тбилиси охватила паника: в университете, мол, убивают.

Тбилиси охватила паника: в университете, мол, убивают.

ЕСЛИ ВЫ НЕ ПОДПИСАЛИСЬ НА ГАЗЕТУ

Свободная Грузия

исправить это еще не поздно.

Всего за 8 неконвертируемых рублей, которые в наше время совсем не деньги, Вам гарантировано получение газеты «СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ» с доставкой на дом до конца года.

ВСЕГО ЗА 8 РУБЛЕЙ — 100 НОМЕРОВ.

В каждом — море информации из первых рук о

— политике,

— экономике,

— искусстве...

в Грузии и во всем мире.

Свободная Грузия

— ВАША ГАЗЕТА. ВАША ПОДПИСКА — ГАРАНТИЯ НАШЕЙ НЕЗАВИСИМОСТИ.

Министерство связи СССР

«Союзпечать»

АБОНЕМЕНТ на газету

66432

Свободная Грузия

на 1991 год по месяцам:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Куда

Кому

ДОСТАВОЧНАЯ КАРТОЧКА

на газету

66432

Свободная Грузия

Стоимость подписки руб. коп.

на 1991 год по месяцам:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Куда

Кому

Свободная Грузия

Зеленые лепестки самого северного чая на Кавказе сегодня раскрываются в солнечной Адыгее благодаря постоянным работам грузинских специалистов.

«Сотворенное добро не пропадет», — говорят адыги. Это верно. В Адыгее с благодарностью произносятся имена ученых — членов профессорского А. М. Мчедлидзе и доцента А. Д. Микаладзе, П. Л. Гигинишвили и С. Х. Пирцхалашвили, которые делали и делают много добра для процветания молодой агрофирмы «Адыгэ чай». С их научной — теоретической и производственной — технической помощью в Адыгее появились первые высококачественные специализированные специальности, в их числе молодой аспирант Грузинского института субтропических культур, директор адыгейской агрофирмы «Адыгэ чай» Руслан Аджия.

Возрождение адыгейского хореографического искусства непосредственно связано с заботой и вниманием родины Руставели. В 60-х годах, как об этом рассказывал заслуженный артист РСФСР Масхад Бешков, в Тбилиси хореографическом училище, руководимом членом труппы народным артистом СССР Вахтангом Чабукиани, была открыта специальная адыгейская студия. В течение нескольких лет в ней учились тридцатью юношей и девушкам. Они и стали первыми профессиональными артистами нового Государственного ансамбля танца Адыгее. Молодые артисты с благодарностью и любовью произносят имена своих учителей Светланы Мамакадзе, Шалвы Акпарашвили и Серафима Векуа, заместителя директора училища.

За эту заботу, за научное и творческое сотрудничество адыги благодарны грузинским деятелям науки и культуры, талантливым потомкам Руставели.

Многоплановые культурные и научные связи Адыгее с родиной Руставели — Грузией носят не случайный характер. Мы, адыги (черкесы) и картвелы (грузины) — аборигены Кавказа, дети одной родины-матери. Естественно, поэтому мы и близки и понятны друг другу. Мы постоянно ощущаем дух и поддержку Руставели, мифологию и эпос Руставели, культуру и науку Руставели, героизм и отвагу Руставели, любовь и братство Руставели.

В заключение своего слова о Руставели, его родине и поэме «Вепхисткаосани» я вспомнил о месте слова профессора из Канады Джона Коларуссо, сказавшего мне на V Международном съезде Европейского общества кавказоведов в Лондоне летом 1988 года после его доклада об изданном нами в Майкопе на языке оригинала семитомнике адыгейского эпоса «Нартхэр». «В сохранении адыгских народов, — сказал Коларуссо, — больше поможет семитомник «Нартхэр», чем деньги и оружие».

Поэма Шота Руставели «Вепхисткаосани», несущая в себе красивую, необычайно уникальную, традиционную кавказскую культуру, уверен, надежно защитит, сохранит народ Грузии от всех невзгод и смутных веков и цивилизаций.

Аскер ГАДАГАТЫ.
Майкоп.

Схалю А. А. Идею художественное своеобразие адыгейской литературы. Научный редактор проф. Цицишвили Г. Ш. — Майкоп, 1988, с. 287.

Нартхэр. Адыгэ эпос. — Нарты. Адыгский эпос. Собрание текстов в семи томах. Систематизация, составление, вступительные очерки и комментарии А. М. Гадагаты. — Майкоп, 1968–1971. 2424 стр.

1. Иосиф Мегрелидзе. Руставели и фольклор. Тбилиси, 1960, с. 18.

2. З. И. Керашева — доктор фил. наук, профессор, зав. кафедрой адыг. яз. и лит. АПИ. Училась в аспирантуре в Тбилиси, канд. и докт. диссертации защитила в ТГУ.

3. Дубровин Н. Черкесы (адыги). Краснодар, 1927, с. 56–57.

4. Гадагаты А. М. Указ. соч. — Майкоп, 1987, с. 408.

